
**Nadzorni in sprejemni centri za alarme – 2. del: Zahteve za tehnične
zmogljivosti**

Monitoring and alarm receiving centre – Part 2: Requirements for technical
facilities

Centre de contrôle et de réception d'alarme – Partie 2: Exigences pour les
installations techniques

Notruf- und Serviceleitstellen (NSL) – Teil 2: Anforderungen an die technische
Ausrüstung

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 50518-2:2010
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0fb2ec91-c70a-41e8-9141-760eb16c0115/sist-en-50518-2-2010>

NACIONALNI UVOD

Standard SIST EN 50518-2 (sl), Nadzorni in sprejemni centri za alarme – 2. del: Zahteve za tehnične zmogljivosti, 2010, ima status slovenskega standarda in je istoveten evropskemu standardu EN 50518-2 (en), Monitoring and alarm receiving centre – Part 2: Requirements for technical facilities, 2010.

NACIONALNI PREDGOVOR

Evropski standard EN 50518-2:2010 je pripravil tehnični odbor CLC/TC 79 Alarmni sistemi. Slovenski standard SIST EN 50518-2:2010 je prevod evropskega standarda EN 50518-2:2010. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvorni evropski standard v angleškem jeziku. Slovensko izdajo standarda je potrdil tehnični odbor SIST/TC EAL Električni alarmi.

Odločitev za privzem tega standarda je v oktobru 2010 sprejel tehnični odbor SIST/TC EAL Električni alarmi.

ZVEZA Z NACIONALNIMI STANDARDI

SIST EN 50131-1:2007	Alarmni sistemi – Sistemi za javljanje vloma in ropa – 1. del: Sistemske zahteve
SIST EN 50136 skupina	Alarmni sistemi – Sistemi in oprema za prenos alarma
SIST EN 50136-1	Alarmni sistemi – Sistemi in oprema za prenos alarma – 1. del: Splošne zahteve za sisteme za prenos alarmov
SIST-TS CLC/TS 50136-4:2004	Alarmni sistemi – Sistemi in oprema za prenos alarma – 4. del: Oprema za javljanje za uporabo v sprejemnih centrih
SIST EN 50518-1:2010	Nadzorni in sprejemni centri za alarme – 1. del: Zahteve za lokacijo in konstrukcijo

OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDARDA

[SIST EN 50518-2:2010](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/0fb2ec91-c70a-41e8-9141-762b116c0115/sist-en-50518-2-2010)

[https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/0fb2ec91-c70a-41e8-9141-](https://standards.itech.ai/catalog/standards/sist/0fb2ec91-c70a-41e8-9141-762b116c0115/sist-en-50518-2-2010)

- privzem standarda EN 50518-2:2010

OPOMBE

- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz “evropski standard”, v SIST EN 50518-2:2010 to pomeni “slovenski standard”.
- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.
- Ta nacionalni dokument je enakovreden EN 50518-2:2010 in je objavljen z dovoljenjem

CENELEC
Avenue Marnix 17
B - 1000 Bruselj
Belgija

This national document is identical with EN 50518-2:2010 and is published with the permission of

CENELEC
Avenue Marnix 17
B - 1000 Brussels
Belgium

Slovenska izdaja

Nadzorni in sprejemni centri za alarme – 2. del: Zahteve za tehnične zmogljivosti

Monitoring and alarm receiving
centre – Part 2: Requirements for
technical facilities

Centre de contrôle et de réception
d'alarme – Partie 2: Exigences pour
les installations techniques

Notruf- und Serviceleitstellen (NSL)
– Teil 2: Anforderungen an die
technische Ausrüstung

Ta evropski standard je CENELEC sprejel 1. oktobra 2010. Člani CENELEC morajo izpolnjevati notranje predpise CEN/CENELEC, ki določajo pogoje, pod katerimi dobi ta standard status nacionalnega standarda brez kakršnihkoli sprememb.

Najnovejši sezname teh nacionalnih standardov in njihovi bibliografski podatki se na zahtevo lahko dobijo pri Centralnem sekretariatu ali kateremkoli članu CENELEC.

Ta evropski standard obstaja v treh uradnih izdajah (angleški, francoski in nemški). Izdaje v drugih jezikih, ki jih člani CENELEC na lastno odgovornost prevedejo in izdajo ter prijavijo pri Centralnem sekretariatu, veljajo kot uradne izdaje.

Člani CENELEC so nacionalni elektrotehniški komiteji Avstrije, Belgije, Bolgarije, Cipra, Češke republike, Danske, Estonije, Finske, Francije, Grčije, Hrvaške, Islandije, Irske, Italije, Latvije, Litve, Luksemburga, Madžarske, Malte, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Portugalske, Romunije, Slovaške, Slovenije, Španije, Švedske, Švice in Združenega kraljestva.

CENELEC

Evropski komite za standardizacijo v elektrotehnik
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Upravni center: Avenue Marnix 17, B - 1000 Bruselj

VSEBINA	Stran
Predgovor	3
Uvod.....	4
1 Področje uporabe	5
2 Zveze s standardi	5
3 Izrazi, definicije in kratice.....	5
3.1 Izrazi in definicije	5
3.2 Kratice.....	6
4 Zahteve za zmogljivost	6
5 Zahteve za komunikacijo	8
6 Sprejem signalov	8
6.1 Splošne zahteve	8
6.2 Postopki operaterja.....	8
7 Preskušanje	8
7.1 Splošno.....	8
7.2 Dnevni preskusi	8
7.3 Tedenski preskusi.....	8
7.4 Postopki in poročanje ob okvari.....	9
8 Podatki.....	9
8.1 Splošno.....	9
8.2 Podatki o naročniku	9
8.3 Podatki o zunanjih komunikacijah VNC.....	9
8.4 Dnevnik postopkov operaterja	9
9 Hranjenje podatkov.....	9
10 Razpoložljivost in preverjanje delovanja VNC.....	10
11 Načrt delovanja ob nepredvidenih dogodkih	10
11.1 Splošno.....	10
11.2 Primeri nepredvidenih dogodkov	10
Dodatek A (normativni): Izračuni razpoložljivosti VNC	11
Slika 1: Zaporedje postopkov	7

Predgovor

Ta evropski standard je pripravil tehnični odbor CLC/TC 79 Alarmni sistemi.

CENELEC je besedilo osnutka po formalnem glasovanju sprejel 1. oktobra 2010 kot EN 50518-2.

Opozoriti je treba na možnost, da je lahko nekaj elementov tega mednarodnega standarda predmet patentnih pravic. CENELEC in CEN ne prevzemata odgovornosti za identifikacijo katerihkoli ali vseh takih patentnih pravic.

Določena sta bila naslednja datuma:

- zadnji datum, do katerega mora EN dobiti status nacionalnega standarda bodisi z objavo istovetnega besedila ali z razglasitvijo (dop) 2011-10-01
- zadnji datum, ko je treba razveljaviti nacionalne standarde, ki so z EN v nasprotju (dow) 2013-10-01

EN 50518 bodo sestavljali naslednji deli s splošnim naslovom "Nadzorni in sprejemni centri za alarme":

- 1. del: Zahteve za lokacijo in konstrukcijo
- 2. del: Zahteve za tehnične zmogljivosti
- 3. del: ¹⁾ Postopki in zahteve za delovanje

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

SIST EN 50518-2:2010

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0fb2ec91-c70a-41e8-9141-760eb16c0115/sist-en-50518-2-2010>

¹⁾ V pripravi.

Uvod

Ta evropski standard velja za nadzorne in sprejemne centre za alarme (NSCA), ki nadzirajo in/ali sprejemajo in/ali obdelujejo signale, ki zahtevajo odziv na alarm.

V vseh obstoječih standardih skupine EN 50131, izdelanih v CLC/TC 79 Alarmni sistemi, je uporabljena kratica VNC. Da bi se preprečile nejasnosti in zagotovila konsistentnost v izrazju, bo tudi v tem evropskem standardu uporabljena kratica VNC, pri čemer NSCA pomeni enako kot VNC.

Upoštevati je treba, da ta evropski standard ne more nadomestiti nobene zakonodajne zahteve, ki jo nacionalna vlada z nacionalno zakonodajo opredeli kot potrebno za nadzor varnostnega sektorja. Ta evropski standard ne more ovirati zadev, ki so urejene z (inter)nacionalnimi predpisi za zunanje storitve (na primer za vode, odpadne vode, oskrbo s plinom in/ali oljem ter oskrbo z električno energijo).

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 50518-2:2010](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0fb2ec91-c70a-41e8-9141-760eb16c0115/sist-en-50518-2-2010)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0fb2ec91-c70a-41e8-9141-760eb16c0115/sist-en-50518-2-2010>

1 Področje uporabe

Ta del standarda EN 50518 določa tehnične zahteve za VNC. To vključuje tudi merila funkcionalne zmogljivosti in preverjanje zmogljivosti.

2 Zveze s standardi

Za uporabo tega standarda so nujno potrebni naslednji navedeni dokumenti. Pri datiranih sklicevanjih se uporablja zgolj navedena izdaja. Pri nedatiranih sklicevanjih se uporablja zadnja izdaja navedenega dokumenta (vključno z dopolnili).

EN 50131-1	2006	Alarmni sistemi – Sistemi za javljanje vloma in ropa – 1. del: Systemske zahteve
EN 50136	skupina	Alarmni sistemi – Sistemi in oprema za prenos alarma
EN 50136-1	201X ²⁾	Alarmni sistemi – Sistemi in oprema za prenos alarma – 1. del: Splošne zahteve za sisteme za prenos alarmov
CLC/TS 50136-4	2004	Alarmni sistemi – Sistemi in oprema za prenos alarma – 4. del: Oprema za javljanje za uporabo v sprejemnih centrih
EN 50518-1	2010	Nadzorni in sprejemni centri za alarme – 1. del: Zahteve za lokacijo in konstrukcijo

3 Izrazi, definicije in kratice

3.1 Izrazi in definicije

V tem dokumentu se uporabljajo izrazi in definicije iz EN 50518-1:2010 in naslednji.

3.1.1

oprema za prenos alarma

skupen naziv, ki opisuje SPT, MCT in RCT

[EN 50136-1:201X, 4.1.4]

3.1.2

sistem za prenos alarma

sistem za prenos alarma in omrežja za prenos informacij o stanju enega ali več alarmnih sistemov do opreme za javljanje enega ali več VNC

OPOMBA: Sistem za prenos alarma je lahko sestavljen iz različnih prenosnih poti alarma, na primer za uporabo pri tako imenovanih "sistemih z dvojno povezavo".

[Prilagojeno po EN 50131-6:201X, 4.1.8]

3.1.3

oprema za javljanje

oprema v VNC, ki prikazuje stanje alarma ali spremenjeno stanje alarma alarmnega sistema kot odziv na sprejem prihajajočih alarmnih sporočil

OPOMBA: Oprema za javljanje ni del sistema za prenos alarma.

[Prilagojeno po EN 50136-1:201X, 4.1.12]

²⁾ V pripravi.

3.1.4

operater VNC

oseba, odgovorna za ravnanje s sporočili, prikazanimi na opremi za javljanje

[Prilagojeno iz CLC/TS 50136-4:2004, 3.3]

3.1.5

zunanja komunikacija

vse dohodne in odhodne komunikacije z VNC

OPOMBA: Komunikacija vsebuje vse informacije, pomembne za delovanje VNC, kot so telefaks, pisne informacije, avdio, vsi CCTV in drugi elektronski podatki, vendar brez alarmnih signalov.

3.1.6

oddajnik-sprejemnik sprejemnega centra

oprema za prenos alarma v VNC, vključno z vmesnikom do opreme za javljanje in vmesniki do enega ali več prenosnih omrežij, ki je del prenosne poti alarma.

OPOMBA: V nekaterih sistemih lahko ta sprejemnik-oddajnik prikazuje tudi spremembe stanja alarmnega sistema in shranjuje dnevniške datoteke. To je lahko uporabno za povečanje razpoložljivosti sistema ob izpadu opreme za javljanje.

[EN 50136-1:201X, 4.1.28]

3.1.7

signal

spremenljivi parametri, s katerimi se prenaša informacija

[EN 50131-1:2006, 31.60]

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

3.1.8

uporabnik

oseba, ki jo naročnik pooblasti za upravljanje alarmnega(-ih) sistema(-ov)

[Prilagojeno iz EN 50131-1:2006, 3.1.80]

SIST EN 50518-2:2010
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0fb2ec91-c70a-41e8-9141-760eb16c0115/sist-en-50518-2-2010>

3.2 Kratice

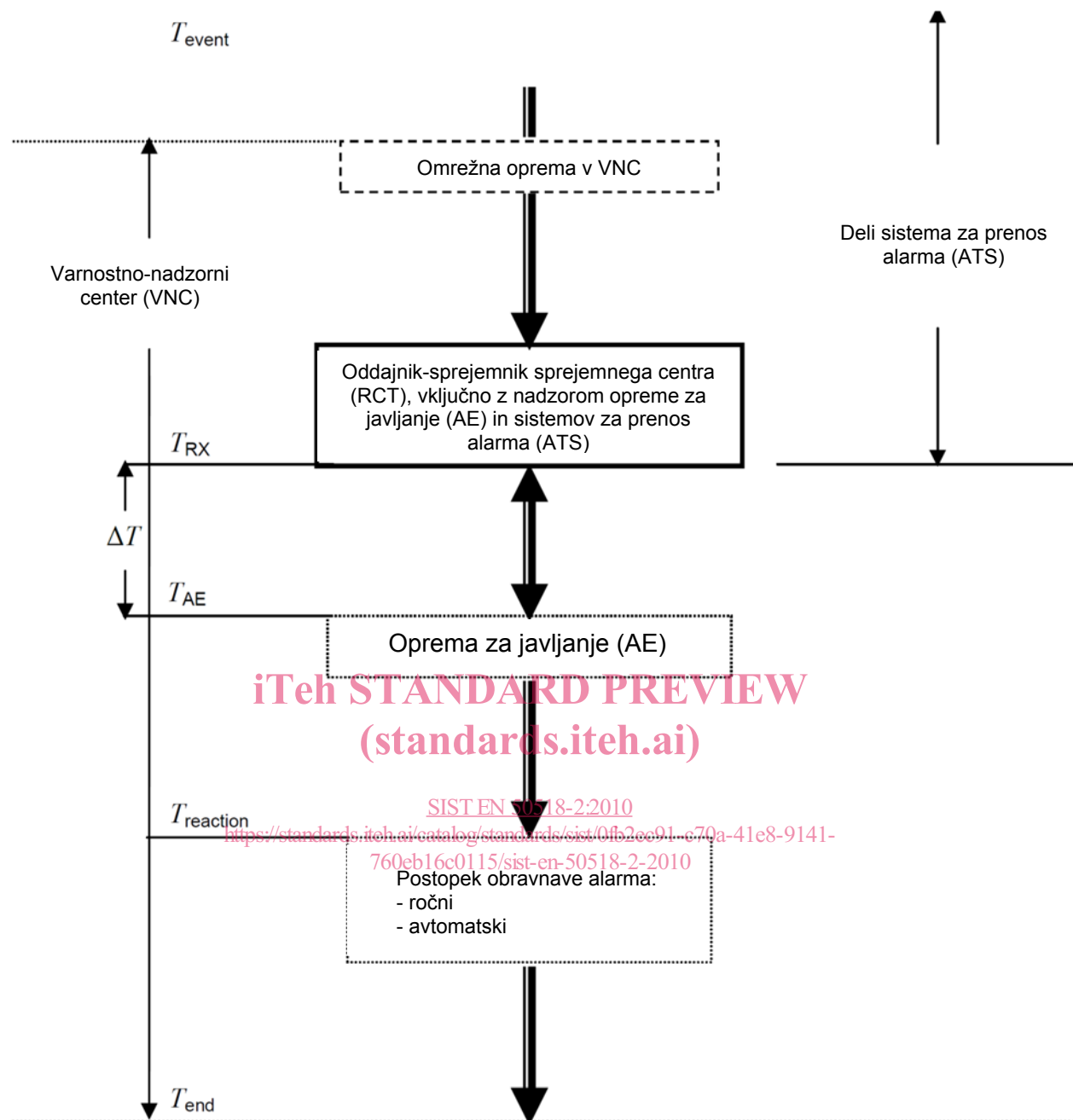
V tem dokumentu so uporabljene naslednje kratice iz EN 50518-1:2010 in naslednje:

ATE	oprema za prenos alarma
MCT	oddajnik-sprejemnik nadzornega centra
RCT	oddajnik-sprejemnik sprejemnega centra
SPT	oddajnik-sprejemnik nadzorovanih prostorov

4 Zahteve za zmogljivost

Slika 1 prikazuje zaporedje postopkov v pristojnosti VNC za vsak signal, ki ga je ustvaril sistem ali sistem za javljanje nevarnosti ali vloma, potem ko ga je obdelal sprejemnik-oddajnik sprejemnega centra. To je treba razlagati v povezavi z EN 50136-1:201X, slika 1:

- EN 50131-1 in EN 50136-1 se uporabljata od T_{event} do T_{RX} ;
- ta evropski standard se uporablja od T_{RX} do T_{end} .

**Legenda:**

T_{event}	čas začetka dogodka
T_{RX}	čas dostave izhodnega signala iz oddajnika-sprejemnika sprejemnega centra v opremo za javljanje
ΔT	pretečen čas med trenutkom razpoložljivosti alarmnega signala na izhodu oddajnika-sprejemnika sprejemnega centra in sprejemom alarmnega signala v opremi za javljanje
T_{AE}	čas sprejema signalov v opremi za javljanje
$T_{reaction}$	čas začetka postopka operaterja
T_{end}	čas zaključka postopka operaterja

Slika 1: Zaporedje postopkov